The Mizoram Gazette

Published by Authority

M. R.—N. E-1907/98

Vol XXIX Aizawl, Friday, 15. 9. 2000, Bhadra 25, S.E. 1922, Issue No. 37

Government of Mizoram

PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other Personal Notices and Orders.

ORDERS BY THE GOVERNOR

NOTIFICATIONS

No.A.45012/20/2000-LJE/23, the 15th September, 2000. In exercise of the powers conferred under Article 165 of the Constitution of India, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Mr. Tinhianthang Vaiphei (T.Vaiphei), Assistant Advocate General, Gauhati High Court as Additional Advocate General for the State of Mizoram with effect from the date of his assumption of charge of the office of Additional Advocate General and until further orders.

Rolura Sailo,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.12018/2/87-TOUR, the 14th September, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to confirm Pu Biaktluanmawia Pautu as Deputy Director, Tourism Department who has duly completed 3 years and 9 months service in the grade with retrospective effect from 6.12.1998.

L. Tochhawng,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Tourism Department.

No.A 1[0021/63/92-PHE, the 14th September, 2000. The Governor of Mizoram is pl ased to allow Shri Bijen [illegible]ah, Sub-Divisional Officer (TC) under Public Health Engineering Department, Store Division to go on vo'untary retirement with effect from 1st January, 2001 (AN).

No. A.22012/3/86-PHE, the 12th September, 2000. In the interest of public services, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Assistant Engineer, Sub-Divisional Officer under Public Health Engineering Department to the places shown against each :

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Pu Lalropuia Hmar	RWS Sub-Divn. Kolasib	Office of the C. E. PHE, Aizawl	Vice Pu C. Lalhmachhuana
2.	Pu C. Lalhmachhuana	Office of C. E, PHE Aizawl.	RWS Sub-Divn. Kolasib	Vice Pu Lalropuia Hmar

Sl. No. 2 will move first. They should join their respective places of posting within 10 (ten) days from the date of issue of this Notification.

J. H. Ramfangzauva,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22015/1/95-PAR(R), the 13th September, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to order cancellation of transfer and posting order in respect of Pi Denie, Superintendent, A. H. & Vety (Secretariat) to Trade & Commerce (Secretariat) and Pi Zapari, Superintendent, Trade & Commerce (Secretariat) to A. H. & Vety (Secretariat) issued vide this Office Notification of even no. dt. 25. 8. 2000.

L. R. Laskar,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22011/1/89-IPR/Pt, the 11th September, 2000. In supercession of this Department's Notification issued Vide No. A. 22011/1/89-IPR/Pt Dt. 28/7/2000 and in the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer & posting of the following Officers as shown against their names with immediate effect and until further orders :—

NAME	PRESENT PLACE	NEW PLACE OF POSTING
1. Pu R. Vanhnuaithanga, AIPRO	Champhai	Dte. of IPR
2. Pi K. Laldingliani,	Dte. of IPR	Champhai

Pu Lalthangmawia Vandir, AIPRO Saiha will remain in Saiha only.

S.K. Jain,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Information & Public Relations Department.

No.A.19018/7/89-HMP, the 14th September, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu Rualkhuma MPS, Deputy Commandant, 2nd Bn. MAP retrospectively w.e.f. 31.12.1999 (A/N) on his attaining the age of superannuation pension.

Romawia,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No.A.21016/1/96-PAR(R), the 15th September, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to accept 10th July 1943 (Tenth July Nineteen forty three) as the correct date of birth in respect of Pi Lalhmingthangi Sailo, Superintendent, LAD (T & CP).

This issues with the approval of DP & AR(GSW) vide LD.NO.GSW.22/2000/88 dt. 13.9.2000.

Lianchhingpuii,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

ORDER

No A.22022/1/89-HMP, the 11th September, 2000. In partial modification of this Department's Notification of even No. dated 1.8.2000 and Corrigendum of even No.dated 17.8.2000, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu John Laldina, JAG Officer of MPS will draw his pay and allowances against the sanctioned post of Additional SP (Prosecution) w.e.f. the date of his promotion to JAG i.e., 7.1.2000 to 1.8.2000 or the date of taking over his new place of posting as Commandant 2nd Bn. MAP whichever is later.

K.Thanzama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments

NOTIFICATIONS

No.A.12033/4/95-SYS, the 13th September, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order creation of the District Sports & Youth Office at Champhai.

The Governor of Mizoram is further pleased to order transfer of District Sports & Youth Office at Aizawl to Kolasib.

In view of the financial constraints faced by the State, creation and setting up of the above mentioned District Level offices will not, at present involve creation of new posts. The new offices shall be manned by posting of the existing staff in the Directorate of Sports & Youth Services for the time being.

This issues with the approval of DP & AR(ARW) vide their I.D.NO.ARW/SYS/2000-2001/E-19, dt. 16.5.2000 and concurrence of Finance Department vide their I.D.NO.FIN(E)41/2/00 dt. 4.9.2000.

Vanhela Pachuau,
Commnr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Sports & Youth Services Department.

No.B.16019/4/2000-EDC/pt.II, the 15th September, 2000. Consequent upon establishment of Zirtiri Residential Science College, and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to transfer some posts of Lecturer from one college to another as shown in the statement enclosed.

R.K. Singhi,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

DETAILS PARTICULARS OF POST TRANSFERRED

Sl. No.	Name of Deptt. & College where post was created.	Post creation No. & Dt.	Names of College where post is transferred.	Nos. of post transferred
1	2	3	4	5
I.	GOVT. AIZAWL COLLEGE :			
1.	Lecturer in Physics	A. 11013/3/89-EDN/39 dt. 8. 4. 92	Govt. Zirtiri Residential Science College	3
2.	Lecturer in Mathematics	A. 11013/3/89-EDN/39 dt. 8. 4. 92	—do	2
3.	Lecturer in Mathematics	A. 11013/7/89-EDN dt. 24. 7. 96	—do—	1
4.	Lecturer in Chemistry	A. 11013/3/89-EDN/39 dt. 21. 4. 89	—do—	2
5.	Lecturer in Chemistry	A. 11013/7/89-EDN dt. 24. 7. 96	—do—	1
6.	Lecturer in Chemistry	A. 11013/1/94-EDN(L) dt. 22. 9. 97	—do—	1
7.	Lecturer in Botany	A. 11013/7/89-EDN/39 dt. 8. 4. 92	—do—	1
8.	Lecturer in Botany	A. 11013/3/81-EDN/31 dt. 21. 4. 89	—do—	1
9.	Lecturer in Botany	A. 11013/18/87-EDC dt. 20. 8. 92	—do—	1
10.	Lecturer in Botany	A. 11013/1/94-EDN(L) dt. 22. 9. 97	—do—	1
11.	Lecturer in Zoology	A. 11013/3/89-EDN/39 dt. 21. 4. 89	—do—	2
12.	Lecturer in Zoology	A. 11013/7/89-EDN dt. 24. 7. 96	—do—	1
13.	Lecturer in Zoology	A. 11013/1/94-EDN(L) dt. 22. 7. 97	—do—	1
II.	GOVT. SERCHHIP COLLEGE :			
14.	Lecturer in Physics	A. 11013/1/94-EDN(L) dt. 22. 9. 97	Govt. Zirtiri Residential Science College.	2
15.	Lecturer in Chemistry	—do—	—do—	1
16.	Lecturer in Botany	—do—	—	1
17.	Lecturer in Zoology	A. 11013/7/89-EDC dt. 8. 4. 92	—do—	2

1	2	3	4	5
III.	GOVT. SAIHA COLLEGE :-			
18.	Lecturer in Mathematics	A. 11013/7/89-EDN dt. 24. 7. 92	—do—	1
IV.	MIZORAM INSTITUTE OF COMPREHENSIVE EDUCATION :			
19.	Lecturer in Physics	E. 11013/1/90 EDN dt. 15. 10. 93	—do—	1
20.	Lecturer in Chemistry	—do—	do—	1
21.	Lecturer in Botany	—do—	—do—	1
V.	GOVT. ZIRTIRI WOMENS' COLLEGE :			
22.	Lecturer in English	A. 11013/1/94-EDN(L) dt. 22. 9. 97	—do—	1
23.	Lecturer in English	B. 16013/2/91-EDN dt. 3. 12. 92	—do—	2
24.	Lecturer in Political Science	B. 16013/2/91-EDC dt. 3. 12. 92	Govt. Aizawl College	1
25.	c —do—	A. 11013/1/94-EDN(L) dt.22. 9. 97	—do—	1
26.	Lecturer in Mizo	B. 16013/2/91-EDC dt. 3. 12. 92	—do—	2
27.	L cturer in English	B. 16013/2/91-EDC dt. 3. 12. 92	Govt. Aizawl College	1
28.	Lecturer in History	—do—	—do—	1
29.	Lecturer in Economics	—	—do—	1
30.	Lecturer in Education	—do—	—do—	1
31.	Lecturer in Education	B. 16013/2/91-EDC dt. 3. 12. 92	College of Teacher Education	1
32.	Lecturer in Education	A. 11013/1/94-EDN(L) 22. 9. 97	—do—	1
VI.	GOVT. SAIHA COLLEGE :			
33.	Lecturer in Botany	A. 11013/1/94-EDN(L) dt. 22. 9. 97	Govt. Lunglei College	
34.	Lecturer in Zoology	—do—	—do—	1
35.	Lecturer in Physics	—do—	—do—	1

No. F. 24011/4/98-GAD/197, the 15th September, 2000. In view of the decennial Population Census to be conducted in February & March 2001, the entire Country has been divided into small Enumaration Blocks within the frame work

of the administrative units in the states & the Union Territories. The process of delineation of fresh Enumeration Blocks for Population Enumeration in Mizoram as per the norms has also been completed. In order to ensure the efficient and smooth conduct of the Population Enumeration, it is extremely necessary that the boundaries of the administrative units like Towns, Revenue Circles, Villages etc. are not disturbed.

2. Therefore, it is hereby notified that no changes in the boundaries of administrative units stated above should be made until 30th June, 2001.

L.R. Laskar,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No. LAD/VCA-250/2000, the 11th September, 2000. Thingdawl Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan a hnuaia mi ang hian Lushai Hills District (Village Councils) Act, section 7(1) & 7(2) hmangin a pawmpui a ni.

President	—	Pu Rosanga
Vice President	—	Pu K. Thangzuala
Secretary	—	Pu R. K. Lalhuma.

Thingdawl V/C te hian a rang lamin charge an inhlan tur a ni.

No. LAD/VCA-312/2000, the 12th September, 2000. W. Serzawl V/C Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953 section 7(1) hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

W. Serzawl V/C te hian a rang thei angin charge an inhlan nghal tur a ni.

1. President	—	Vanlaltawka
2. Vice President	—	Zamliana

No. LAD/VCA-254/2000, the 11th September, 2000. Lungdai Village Council executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(1), 7)2) & section 15 (as amended) hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

1. President	—	Pu Thangkima
2. Vice President	—	Pu Laithanfala
3. Secretary	—	Pu Lalsangzuala
4. Treasurer	—	Pu Thuamluaia

Lungdai V/C te hian a rang lamin charge an inhlan tur a ni.

No. LAD/VCA-400/2000, the 15th September, 2000. Khawruhlian Village Council executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7(1) na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

1. Presiden — Pu Dokhuma
2. Vice President — Pu H. Liankhuma
3. Treasurer — Tv. T. Lalfamkima

Khawruhlian V/C te hian a rang thei angin charge an inhlan tur ani.

Lalthuamliana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

CORRIGENDA

No. C. 11019/1/97-REV/Pt-II, the 14th September, 2000. The last para of this Department's Notification No. C. 11019/1/97-REV/Pt, dt. 6.9.2000 may be read as the commttee shall submit its first report by the third week of September, 2000.

C. Rokhama,
Commr. & Secy. to the Govt. of Mizoram,
Revenue Department.

No. A. 32014/2/96-PW, the 15th September, 2000. The pay scale of Engineering Grade V appearing as "Rs. 8000-275-15,500/-pm" in this Department's Notification of even No. dt. 12.7.2000 is hereby substituted by "Rs. 8000-275-13500/-p.m."

V. Lalhmingthangi,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No.B.16019/4/2000-EDC/pt.II, the 11th September, 2000. In partial modification to this Department notification No.B.16019/4/2000-EDC
muanawma Chhangte, Lecturer, Physics Department, Govt. Saiha College on being transferred and posted at Lunglei Govt. College will be accommodated against the post vacated by Pu B.Zolia
ferred and posted to Govt. Zirtiri Residential Science College vide notification No.B.16019/4/2000-EDC dt. 28.6.2000 of Lecturer in Physics Department.

Consequently, the post vacated by Pu Lalmuanawma Chhangte, Lecturer under Govt. Saiha College stands transferred to Govt. Zirtiri Residential Science College against which Pu B. Zoliana, Lecturer will be accommodated.

R.K.Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.G.12017/2/99-EDC, the 11th September, 2000. In partial modification to this Department notification of even No. dt. 30.8.2000, the effective date of placement to Selection Grade Lecturers in respect of the following Senior Grade Lecturers should be read as shown against their names.

Sl. No.	Name	Present place of posting	Effective date of placement to Selection Grade.
1.	L.G. Singh	Govt. Aizawl College.	25.4.99
2.	Lalmalsawmi Hmar	Govt. Kolasib College.	27.7.98

No.G.12017/2/99-EDC, the 11th September, 2000. In partial modfication to this Department notification of even No. dt. 30.8.2000, the present place of posting in respect of Pi Urmila Pandey, Selection Grade Lecturer and Pu P.C. Pandey, Selection Grade Lecturer appearing at Sl. 6 & 8 respectively should be read as Govt. Zirtiri Residential Science College, Aizawl.

No.G.12017/2/99-EDC, the 11th September, 2000. In partial modification to this Department notification of even No. dt. 30.8.2000, the effective date of placement to Selection Grade Lecturer should be read as shown against their names.

Sl. No.	Name	Present place of posting.	Effective date of placement to Selection Grade.
1.	H.Larinliana	Govt. Zirtiri Womens' College.	27.7.98
2.	Lalthankhuma	Govt. Kolasib College.	23.5.99

Lalthansanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATION

No.C.28012/MIZ-2849/94-COMTAX/17, the 17th September, 2000. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Kim Motor Parts Prop : H.Lalzarmawia located at A.O.C. Sq. Ramthar, Lunglei registered under C.S.T. Act, 1956 bearing Registration No.MIZ-2849 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act.

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957.

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the Central Sales Tax Act, 1956 the Certificate of Registration granted to said dealer is hereby cancelled with effect from 6.9.2000.

C. Rokhama,
Commissioner of Taxes,
Mizoram : Aizawl.

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF (AMENDMENT OF BYE LAWS
(See sub-rule (3) of rule 14)

No.B.14033/19/90-ARCOOP(A)/249, the 11th September, 2000. In the Office of the Assistant Registrar of Cooperative Societies, Aizawl West, Aizawl under the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991).

I do hereby certify that pursuant to the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) the Amendments shown in the enclosed documents of the Bye-Laws of the Mission Veng Handloom Cooperative Society Ltd. Registered under the aforesaid Act on the Twenty Six day of June in the year nineteen ninety. Under No.AW-42/89-90 in the District of Aizawl has duly been registered.

The following is the area of Operation of the Society:—

(1) Mission Veng V/C Area.

The Bye-Laws Amended and registered this day are as follows :—

1. Name of Society : Mission Veng Khadi Village Handloom and Handicraft Cooperative Society Ltd.

2. Area of Operation : Mission Veng V/C area.

3. Partial Amendment of Bye-Law.

4. Complete Amendment

The Registration No. and date of the Society will now be No.AW-42/89-90 date 26.6.1990.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl : Mizoram.

Published & Issued by the Controller, Printing & Stationery, Mizoram
Printed at the Mizoram Government Press, Aizawl - C—750